

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gällen wollte. Siehst Du, Bethli, dabei dachte sich mein alterndes Herz das so schön, wenn mir so ein Freund beim Tee ein paar lyrische Gedichte vorläse und nette Komplimente machte und mich nicht nur wegen meiner Hausfrauentugenden lobte.

Und nun kommst Du mit Deinen Padua-Italienern, die so gut und nett reden konnten und dabei Dich und die arme Frau mit dem schweren Gepäck so zappeln ließen. Wenn nun mein Literat auch so wäre und auch nur schön und gut reden könnte? Du siehst nun selbst, in was für eine Situation Du mich gebracht hast.

Dafü unsere Schweizer Männer ohne große Worte zu machen, hilfreich und zuvorkommend sind, muß auch ich zugeben, aber auch wenn man die Silberne Hochzeit schon gefeiert hat, täte es einem schrecklich wohl, wenn der Herr Gemahl wieder einmal so einen Kosenamen aus der Verlobungszeit ausgraben würde und in guter Stimmung nicht bloß Babettli, Käterli oder Marieli rufen würde. Wenn auch die Engländer sonst ziemlich trocken sind, eine dear, eine honey oder ein darling bleibt man immer. Was der Franzose alles zu den Frauen sagen kann, davon reden wir gar nicht. Warum, ach, warum können das unser Schweizer Männer nicht auch?

Wäre ich noch einmal jung, gäbe ich Kurse für angehende Ehemänner. Ich würde sie lauter nette Sachen lehren, die sie später ihren Frauen sagen könnten, und zwar gäbe es jedesmal ein Diktat, damit sie es später wieder nachlesen könnten. Liebes Bethli, glaubst Du, ich hätte Er-

folg? Oder meinst Du, sie täten es dann doch wieder nicht, wenn sie verheiratet wären. Fänden sie vielleicht dann auch wieder, nach der Hochzeit wäre so etwas nicht mehr nötig?

Herzlichst Deine Marie-Louise.

Mein Liebes,

mir scheint: aus einem, der bloß charmant redet, einen Hilfsreichen machen, ist wohl unmöglich. Aber wir denken immer, es sollte eine Kleinigkeit für unsere Hilfsreichen sein, uns hier und da etwas Nettes zu sagen, ganz besonders nach der Silbernen Hochzeit, wo wir's am Nötigsten haben, und es uns am meisten freuen würde. Nun, es wird wohl ein Symbol für irgend etwas sein, daß man nicht den Fünfer und das Weggli haben kann.

Sei trotzdem munter, honey,

B.

### Liebes Bethli!

Du hast Dich immer tapfer für das Frauenstimmrecht eingesetzt. Nun, man kann ja in guten Treuen verschiedener Meinung sein! Die Frauenemanzipation hat schließlich auch ihre Schattenseiten, und den Frauen hat sie nicht nur lauter Segen gebracht. Aber neulich habe ich etwas derart Schönes und in unserem Lande vielleicht gar nicht so Seltenes erlebt, das besser als alle großen Für und Dagegen in der Bundesversammlung zeigt, daß Politik am Familientisch keineswegs einem gesunden Familienleben entgegenstehen muß.

Also. Irgendwo, in einem kleinen Seldwyla, lebt eine Witwe, die wacker und brav ihre beiden Kinder großzieht. Der

# DIE FRAU

Bub ist bereits ein junger Mann, im ersten Jahr an der Hochschule und eben zum Stimmen flügge geworden. Just als der Jüngling zum ersten Male an die Urne mußte, war ich zu Besuch. Nachdem er herausgespioniert hatte, daß ich zum Nachtessen bleiben werde und er somit sein Anliegen nicht hinausschieben könne, erschien er mit Stimmzettel, Parteihäftchen und Zeitungsausschnitten. Offen und frei bat er die Mutter, sich mit ihr besprechen zu können. „Das da mit dem neuen Gesetz sei ihm nicht klar. Das Übrige im Stimmzettel habe er schon ausgefüllt; aber zur Vorlage wisse er einfach nicht wie Stellung nehmen.“

Die Mutter hatte offenbar schon vorher die Sache für sich recht gründlich durchstudiert. Mit dem nötigen Warum und Weshalb erläuterte sie ihren Standpunkt. Der Sohn hatte mancherlei Einwendungen zu machen. Jugendliche Begeisterung und das Maß des Alters prallten aufeinander. Es wurde hin und her beraten und schließlich malte der Jüngling ein unterschiedenes, überzeugtes Nein aufs Papier.

Diese kleine Szene hat mir einen starken, tiefen Eindruck gemacht. Ich habe bedauert, daß all jene nicht zugegen waren, die behaupten, ein Blick der Frau in den politischen Teil unserer Zeitungen schade der Familie und halte die Mutter von der Erfüllung ihrer häuslichen Pflichten ab. Besteht nicht gerade auch darin ein Stück



**Ein leichtes Kitzeln im Hals**

kann einem Redner zum Verhängnis werden. Beugen Sie vor. Immer wenn es darauf ankommt, daß Ihre Stimme rein, fest und gut ist, verwenden Sie **Meloids Boots**.

Ein **Meloid** genügt zudem, um den Atem während langer Zeit frisch zu halten und ist deshalb für **Raucher** unentbehrlich.

Verlangen Sie noch heute in Ihrer Apotheke oder Drogerie **Meloids Boots** in der praktischen und gefälligen Taschenpackung.

En gros:  
ADROKA AG., Basel 2



**Staunt**

wie wohl ich mich befinde, draussen bei jeder Witterung. Unterzeug, Strümpfe, Socken, alles nur aus

**LANCOFIL**

Reizt die Haut nicht.

**KEILWEIN** 

KALTERER SEE AUSLESE

nur durch **Gilli, Gafafer & Co., St. Gallen**

Wirklich **Prima** essen? ... **Halt!**

**Forsthaus Sihlwald**

An der Autostraße Zürich-Zug  
Station Sihlwald. Telefon 92 03 01  
Passanten-Zimmer Max Frei

**Soll's**  
PERFECT ENGLISH  
**LAVENDER**  
In allen guten Fachgeschäften

**Jedem Schweizer seine Winterferien!**



DAS BERNER OBERLAND hat Platz und Preise für jedermann

Gratis-Prospekte und Tarife durch Verkehrsverein Berner Oberland, Interlaken, Tel. 770

16 Hotels \* Skischule  
Institute \* Kinderheime  
Eisplätze \* Sesselbahn  
Funilift \* Skilifts  
Gepflegte Autostraße  
Auskunft: Verkehrsbureau  
Telefon: (033) 9 44 72

**Adelboden**  
1400 m  
Für jeden Wintersport ist dies der rechte Ort